

## عنوان مقاله:

بررسی تطبیقی عناصر انسجام متنی در سوره مبارکه الناس و ترجمه فارسی آن بر پایه نظریه انسجام متن هالییدی و حسن

## محل انتشار:

دوفصلنامه علوم قرآن و تفسیر معارج، دوره 2، شماره 1 (سال: 1395)

تعداد صفحات اصل مقاله: 18

## نویسندگان:

غلامحسن اورکی - گروه زبان شناسی همگانی، واحد اهواز، دانشگاه آزاد اسلامی، اهواز، ایران

الخاص ویسی - استادیار گروه زبان شناسی، دانشگاه پیام نور ایران

## خلاصه مقاله:

ساختار متن قرآن کریم به گونه ای است که از دیرباز مورد توجه پژوهشگران در هر عصری بوده است. امروزه نیز این موضوع در مطالعات میان رشته ای به ویژه در حوزه دین و معارف قرآنی، جایگاهی خاصی پیدا کرده است. هدف این پژوهش مختصر تحلیل مقایسه ای عناصر انسجام متنی در سوره مبارکه الناس و ترجمه فارسی آن بر پایه مبانی نظریه انسجام متن هالییدی و حسن و در چارچوب رویکرد زبان شناسی متن است. بدین منظور در راستای نیل به هدف مقاله، عناصر انسجام متن سوره ناس در مقایسه با ترجمه فارسی آن از مهدی الهی قمشه ای بر اساس مبانی چارچوب نظری پژوهش، با روش توصیفی-تحلیلی و آماری مورد بررسی قرار می گیرد. داده های پژوهش از قرآن کریم و منابع تفسیری معتبر و همچنین با استفاده از نرم افزار جامع تفاسیر نور گرد آوری شده است. با تحلیل آنها در چارچوب نظری تحقیق یافته هایی حاصل شد؛ از جمله این که ضمن وجود تفاوت ها و شباهت ها در کاربست عوامل دستوری و واژگانی، هر دو متن سوره ناس و ترجمه فارسی آن، از انسجام بالایی برخوردارند، و دیگر این که بیشترین عناصر انسجامی در این سوره و ترجمه آن را، عناصر واژگانی تشکیل می دهند.

## کلمات کلیدی:

قرآن کریم، نظریه انسجام، سوره الناس، زبان شناسی متن

## لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/1394088>

